

## La sosta autoregolata a Ponte non piace ai residenti

«Autoregolatevi». L'invito dei vigili urbani in tema di sosta ad alcuni residenti di Pontelagoscuro non sarebbe rifiutato da molti automobilisti. Quello stesso invito, contenuto in una lettera inviata dalla polizia municipale ai residenti i cui garage si affacciano su via Montecatini, ha lasciato alcuni cittadini perplessi. «Abbiamo chiesto da tempo di estendere il divieto di sosta atti-

vo solo su un tratto della strada a tutta la via - spiega un residente - perchè la presenza di auto sull'altro lato della strada crea difficoltà a chi deve uscire dall'autorimessa. I vigili ci hanno risposto di "autoregolarci". Ma il principio mostra una "pecca". Perchè «il divieto di sosta è stato imposto solo un tratto della via? In questo modo si crea disparità fra residenti».

## FRENATA D'EMERGENZA

### Attraversa i binari all'arrivo del treno



E' intervenuta la Polizia ferroviaria

Stava attraversando i binari della linea Bologna-Padova, all'altezza del Barco, costringendo il conducente del treno Eurostar Venezia-Roma a una frenata di emergenza. Il convoglio si è fermato ad appena 50 metri dall'uomo, paralizzato dalla paura. Del resto la sua "passeggiata" tra i binari, martedì mattina poco prima delle 12.30, ha reso necessario l'ar-

resto rapido anche del treno proveniente sul binario opposto, l'espresso Palermo-Venezia, il cui macchinista aveva notato l'uomo aggirarsi lungo la ferrovia. Quest'ultimo, superato un momento di disorientamento, cercava di aprire il portello del locomotore dell'Eurostar e, non riuscendovi, si era seduto su una rotaia davanti al Fraciargento. Del tutto inutili i ten-

tativi del personale dei treni di smuovere l'uomo dalle rotaie. Solo l'intervento della Polfer ha consentito a liberare la linea - rimasta bloccata per mezz'ora dalle 12.25 alle 12.58 - e far riprendere la circolazione ferroviaria.

L'uomo è stato poi identificato: si tratta di un cittadino rumeno di 42 anni, I.V., poi portato al pronto soccorso del S. Anna su un'ambulanza del 118. All'ospedale gli è stato diagnosticato uno stato di "confusione mentale" con ricovero d'urgenza in Medicina Interna. Sarà però denunciato per interruzione di pubblico servizio.

## CONIUGI UCCISI NELL'INCIDENTE

### Il ricordo dei vicini ferraresi Lei era cuoca alla Grotta Azzurra



Giuliana Fei, 76 anni e il marito Giancarlo Bortolazzi, 79 anni



Li ricordano bene, in corso Isonzo, i coniugi Bortolazzi. A Ferrara hanno vissuto per tanto tempo, prima in una palazzina all'angolo con vicolo Sguazzadori, poi in un condominio vicino, sempre affacciato su corso Isonzo.

«Una decina di anni fa - raccontano gli ex vicini di casa - hanno deciso di trasferirsi a Santa Maria Maddalena». La famiglia è originaria di Ferrara, nel capoluogo i due sono nati e hanno vissuto e lavorato a lungo.

Giuliana Fei come cuoca in alcuni ristoranti del centro storico, tra cui l'ex Grotta Azzur-

ra, Giancarlo Bortolazzi come muratore.

«Due brave persone», ricorda il barbiere di corso Isonzo, conoscente ed ex vicino di casa della coppia. I due lasciano due figli, Mauro e Andrea, e alcuni parenti che abitano a Ferrara. A Santa Maria Maddalena si erano trasferiti in via dei Pini, in un quartiere residenziale dove si alternano condomini e villette.

La loro vita, lui 79 anni compiuti una settimana fa e lei 76, è stata cancellata d'un colpo martedì scorso in uno scontro tra auto avvenuto a Rovigo.

Un botto devastante sulla

tangenziale Est, all'altezza del sottopasso che porta al quartiere cittadino di San Bortolo. I due anziani viaggiavano su una Lancia Y che si è schiantata contro un'Audi. La vettura dei due coniugi è finita in un piccolo boschetto che costeggia la sede stradale.

Bortolazzi che era alla guida è morto sul colpo mentre la moglie, sopravvissuta al violentissimo urto, è deceduta poco dopo per le ferite riportate.

I funerali dei due coniugi si potranno svolgere solo dopo l'esecuzione dell'esame medico-legale, i tempi potrebbero essere piuttosto veloci e il nulla osta potrebbe arrivare entro questa settimana.

Un tragico incidente per il quale sono in lutto due comunità: quella di Ferrara dove i due coniugi avevano vissuto e quella di S. Maria Maddalena dove si erano trasferiti.

## CONTRADA DELLA ROSA

### Zuffa in strada tra due cinesi Interviene la polizia

«Li ho visti mentre rientravo a casa, erano lì sul marciapiede che si stavano picchiando». Arrivano gli agenti della Volante

e la testimone spiega perché sono state chiamate le forze dell'ordine. Una scena che ha suscitato un certo scompiglio, ieri poco dopo le 13, in Contrada della Rosa, pieno centro storico. All'improvviso, davanti al centro benessere aperto alcuni mesi fa, due cittadini di origine cinese si sono azzuffati e la cosa è avvenuta sulla via pubblica, davanti ai passanti.

Uno dei due ha riportato vistosi graffi al volto. Gli animi erano parecchio surriscaldati ma l'intervento di alcuni testimo-

ni ha convinto i contendenti a placare la loro aggressività. In strada è sceso anche il personale di un vicino studio legale, richiamato dagli schiamazzi e dalla confusione. Nel giro di pochi minuti sul posto sono accorsi i poliziotti inviati dalla questura, che hanno acquisito alcune testimonianze per cercare di ricostruire dinamica e motivi della vicenda.



L'arrivo della polizia

## SORPRESI NELLA NOTTE

### Bloccati ladri di biciclette dai carabinieri

Ladri di biciclette in manette, sorpresi dai carabinieri in flagranza di reato mentre stavano tranciando con una cesoia la catena che assicurava il mezzo. E' accaduto l'altra notte in piazzale stazione. Erano circa le 3.30 durante un servizio di controllo da parte del Norm. I militari infatti notavano due persone che stavano armeggiando in modo sospetto vicino a una bicicletta parcheggiata. Insospettiti dall'atteggiamento furtivo, li bloccavano mentre cercavano di tranciare la catena con le cesoie. Si tratta di un centese di 25 anni, A.S., barista residente nel Bolognese, incensurato; e di un cittadino bulgaro di 35 anni, T.B.G. anche lui residente a Bologna, disoccupato e già noto alle for-



Una delle biciclette rubate recuperate dai carabinieri della stazione di Pontelagoscuro

ze dell'ordine. Quest'ultimo aveva con sé anche una banconota da 50 euro falsa, sequestrata insieme alle cesoie. I due sono stati quindi arrestati per tentato furto aggravato (T.G.B. anche per la banconota falsa) e portati nel carcere dell'Arginone. Ancora a proposito di biciclette, ieri mattina i carabinieri della stazione di Pontela-

goscuro hanno denunciato per ricettazione K.A., cittadino ghanese di 37 anni. L'uomo si trovava in sella a una bici rubata, riconosciuta per strada dalla proprietaria che ne aveva denunciato il furto alcuni giorni fa. Nei mesi scorsi i carabinieri avevano recuperato altre biciclette risultate rubate. La vigilanza è continua.

## Sabato festa al gattile col gruppo Gas

L'Associazione di Volontariato G.A.S., ovvero Gruppo animalista di solidarietà, è attiva sul territorio provinciale da diversi anni, e promuove da sempre attività culturali a scopo benefico. La prossima sarà "La festa di fine Estate" che si terrà sabato 24 settembre dalle 15 e 30 alle 19 presso il gattile comunale di Ferrara Via Gramiccia 118, alla quale sono invitati tutti coloro che desiderano offrire un piccolo supporto all'associazione, o semplicemente condividere un momento in compagnia degli amici animali.

**am**  
A. MANZONI & C.  
Servizio accettazione telefonica necrologie  
**NUMERO VERDE GRATUITO**  
**800 700 800**  
tutti i giorni dalle 10,00 alle 18,30 (festivi compresi)  
Carte di credito VISA - MASTERCARD  
**AMSEF**  
via Fossato di Mortara, 80  
Tel. 0532 209930  
ORARI  
FERIALI: DALLE 7,00 ALLE 19,00  
FESTIVI: DALLE 7,30 ALLE 12,30  
DALLE 14,30 ALLE 18,30  
Oppure presso l'onoranza funebre di fiducia

**NEI MOMENTI DIFFICILI rivolgiti sicuro a**  
**teorema**  
Ferrara  
**PER LE PRATICHE DI SUCCESSIONE**  
Numero unico per Ferrara e Provincia  
**0532.783123**

✠  
È mancato all'affetto dei suoi cari

**ARTURO VACCARI (DARIO)**  
di anni 79

Addolorati lo annunciano la moglie GABRIELLA, il figlio MARCO, la nuora ANTONELLA, i nipoti RAFFAELE e RICCARDO ed i parenti tutti.  
I funerali avranno luogo domani venerdì 23 settembre partendo alle ore 14,45 dall'Arcispedale S. Anna per la Chiesa parrocchiale dell'Addolorata dove, alle ore 15 sarà celebrata la S. Messa.  
Non fiori ma offerte all'A. D. O. HOSPICE di Ferrara sul c. c. p. n. 10055440.  
La presente serve da partecipazione e ringraziamento.

Ferrara, 22 settembre 2011

Il marito Bruno, la figlia Licia con Angelo, le adorato nipotine Camilla e Cristina, unitamente ai parenti tutti, piangono la cara

**ADALGISA GAVIOLI (LUISA)**  
in BALBONI  
di anni 74

I funerali avranno luogo Venerdì 23 c. m., partendo dalla Camera Mortuaria dell'Arcispedale "S. Anna" alle ore 15.30, per la Chiesa Arcipretale di Mirabello, dove verrà celebrata la Santa Messa. Al termine, la cara salma sarà accompagnata al cimitero locale.

Non fiori, ma offerte all'A. D. O. c. c. p. 10055440.

La Presente serve da partecipazione e da ringraziamento.

Mirabello, 22 settembre 2011

**Anniversario**  
22-9-2003 22-9-2011

**DANIELE SASSOLI**

Sei sempre nei nostri cuori. Mamma, papà, nonna, fratello, amici e parenti tutti.  
Ciao PISTUL.

Ferrara, 22 settembre 2011  
On. fun. ZUFFOLI R. - Poggio Renatico  
tel. 0532/825322

**I FUNERALI**

**Primo Boarin**, ore 8.45 dal Sant'Anna per S.Cristoro, Certosa.  
**Carmen Luppi**, ore 9.30 dal Sant'Anna per Tresigallo, Tresigallo.  
**Ida Antonina Cucini**, ore 15 da Tresigallo per Tresigallo, Tresigallo.  
**Franca Beccati**, ore 15.15 dal Sant'Anna per Berra, Berra.

**SERVIZIO ACCETTAZIONE TELEFONICA NECROLOGIE**  
Tutti i giorni, FESTIVI COMPRESI, dalle ore 10,00 alle 22,00  
Numero Verde  
**800-700-800**